



ΚΥΠΡΙΑΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ



ΤΜΗΜΑ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΟΣ
1498 ΛΕΥΚΩΣΙΑ

Αρ. Φακ.: 04.05.002.006.001

Αρ. Τηλ.: 22408951

E-mail: apriki@environment.moa.gov.cy

26 Ιουνίου 2024

Κατάλογος αποδεκτών

Διαβούλευση που αφορά την Εθνική Έκθεση της Κύπρου για τη Σύμβαση του Aarhus για την πρόσβαση στην πληροφόρηση, τη δημόσια συμμετοχή στη λήψη αποφάσεων και την πρόσβαση στη δικαιοσύνη για περιβαλλοντικά θέματα

Αναφορικά με το πιο πάνω θέμα, ενημερώνεστε για την έναρξη της διαδικασίας ετοιμασίας της νέας **Εθνικής Έκθεσης της Κύπρου για τη Σύμβαση του Aarhus (National Implementation Report 2025)**. Η Σύμβαση του Aarhus για την Πρόσβαση σε Πληροφορίες, τη Συμμετοχή του Κοινού στη Λήψη Αποφάσεων και την Πρόσβαση στη Δικαιοσύνη για Περιβαλλοντικά Θέματα υπογράφηκε το 1998 και τέθηκε σε ισχύ το 2001. Η Κύπρος επικύρωσε τη Σύμβαση το 2003 και έκτοτε έχουν γίνει σημαντικές ενέργειες υιοθέτησης των προνοιών της σε εθνικό επίπεδο. Τα δικαιώματα του κοινού για πρόσβαση σε περιβαλλοντικές πληροφορίες, συμμετοχή στη λήψη αποφάσεων και πρόσβαση στη δικαιοσύνη όσον αφορά περιβαλλοντικά ζητήματα, αποτελούν τους τρεις κύριους πυλώνες της Σύμβασης του Aarhus και είναι υποχρέωση των κρατών-μελών της Σύμβασης να εξασφαλίζουν και να σέβονται αυτά τα δικαιώματα. Ως μία ένδειξη του βαθμού εξασφάλισης των προνοιών της Σύμβασης, τα κράτη-μέλη οφείλουν να ετοιμάζουν και να αποστέλλουν στη Γραμματεία της Σύμβασης ανά 3-4 έτη Εθνικές Εκθέσεις για την εφαρμογή της Σύμβασης.

2. Κύριος στόχος της Εθνικής Έκθεσης που θα υποβληθεί το 2025 είναι η καταγραφή οποιωνδήποτε νέων εξελίξεων έχουν σημειωθεί (εντός της περιόδου 2021-2024), ή νέων πληροφοριών, σχετικά με νομοθετικά, κανονιστικά και άλλα μέτρα εφαρμογής και δράσεις προς εξασφάλιση των εν λόγω δικαιωμάτων του κοινού, αλλά και τυχόν εμπόδια που αντιμετωπίζονται. Η έκθεση, η οποία υποβάλλεται σε μορφή συμπληρωμένου ερωτηματολογίου στην αγγλική γλώσσα, διαχωρίζεται σε θεματικές με βάση τα κύρια άρθρα της Σύμβασης. Μεταξύ άλλων διερευνούνται τα πιο κάτω:

04.05.002.006.001 (Σελ. 1)



- **Γενικές Διατάξεις:**
 - μέτρα που λαμβάνονται για να διασφαλιστεί ότι οι αρμόδιες αρχές συνδράμουν και παρέχουν την απαιτούμενη καθοδήγηση,
 - προώθηση της εκπαίδευσης και της περιβαλλοντικής ευαισθητοποίησης,
 - κατάλληλη αναγνώριση και υποστήριξη Περιβαλλοντικών ενώσεων, οργανώσεων ή ομάδων που προωθούν την προστασία του περιβάλλοντος,
 - προώθηση των αρχών της Σύμβασης διεθνώς,
 - διασφάλιση ότι τα άτομα που ασκούν τα δικαιώματά τους βάσει της Σύμβασης δεν τιμωρούνται, διώκονται ή παρενοχλούνται,
- **Πρόσβαση σε περιβαλλοντικές πληροφορίες:**
 - διασφάλιση ότι οποιοσδήποτε μπορεί να έχει πρόσβαση σε πληροφορίες χωρίς να χρειάζεται να δηλώσει συγκεκριμένο ενδιαφέρον,
 - συλλογή και διάδοση περιβαλλοντικών πληροφοριών από τις αρμόδιες αρχές,
- **Συμμετοχή του κοινού:**
 - σε αποφάσεις για συγκεκριμένες δραστηριότητες που ενδέχεται να επιρεάσουν το περιβάλλον,
 - κατά την προετοιμασία σχεδίων και προγραμμάτων που αφορούν το περιβάλλον,
 - στην προετοιμασία πολιτικών που σχετίζονται με το περιβάλλον,
 - κατά την προετοιμασία κανονισμών και κανόνων που ενδέχεται να έχουν σημαντικές επιπτώσεις στο περιβάλλον,
- **Πρόσβαση στη δικαιοσύνη:**
 - πρόσβαση σε διαδικασία επανεξέτασης ενώπιον δικαστηρίου ή άλλου ανεξάρτητου και αμερόληπτου οργάνου σε περίπτωση μη τήρησης των προνοιών της Σύμβασης ή για αμφισβήτηση της ουσιαστικής και διαδικαστικής νομιμότητας οποιασδήποτε απόφασης, πράξης ή παράλειψης που υπόκειται στις διατάξεις του άρθρου 6 (συμμετοχή του κοινού σε αποφάσεις για ειδικές δραστηριότητες)
 - παροχή επαρκών και αποτελεσματικών ένδικων μέσων
 - διασφάλιση ότι παρέχονται στο κοινό πληροφορίες σχετικά με την πρόσβαση σε διοικητικό και δικαστικό έλεγχο
- Συμμετοχή του κοινού σε αποφάσεις για τη σκόπιμη ελευθέρωση στο περιβάλλον και τη διάθεση στην αγορά γενετικά τροποποιημένων οργανισμών.

Παραδείγματα θα μπορούσαν να είναι, μεταξύ άλλων, οποιοσδήποτε πρόνοιες εντός νομοθεσιών που προβλέπουν τη δημόσια διαβούλευση πριν τη λήψη αποφάσεων που μπορεί να έχουν επίδραση στο περιβάλλον, ή πρόνοιες που εξασφαλίζουν τη δημοσίευση πληροφοριών που αφορούν την κατάσταση του περιβάλλοντος, ή θεσμικές ρυθμίσεις που εξασφαλίζουν τη (μη-



αποτρεπτική) διαδικασία προσφυγής στο δικαστήριο για περιβαλλοντικά ζητήματα, ή εκστρατείες ενημέρωσης ή ανάπτυξης ικανοτήτων για την άσκηση των εν λόγω δικαιωμάτων, κ.ά.

3. Η ετοιμασία των εν λόγω εκθέσεων, γίνεται μέσω μιας διαφανούς και συμβουλευτικής διαδικασίας, η οποία, λόγω και της οριζόντιας εφαρμογής της Σύμβασης, προβλέπει δι-υπηρεσιακές και ενδο-υπηρεσιακές διαβουλεύσεις, σε διάφορα στάδια της διαδικασίας προετοιμασίας.

4. Για τον κύκλο αναφοράς του 2025 συνιστάται από την Επιτροπή Συμμόρφωσης της Σύμβασης, όπως ακολουθηθεί η πιο κάτω ενδεικτική **διαδικασία και χρονοδιάγραμμα**:

Διαδικασία	Χρονικό διάστημα
Εθνική διαβούλευση για το περιεχόμενο της έκθεσης (πρώτο προκαταρκτικό προσχέδιο) – (αρμόδιες αρχές και εμπειρογνώμονες)	Μάιος - Ιούλιος 2024
Ετοιμασία Πρώτου προσχεδίου	Αύγουστος – Σεπτέμβρης 2024
2 ^η Διαβούλευση για το προσχέδιο – (κοινό)	Οκτώβρης-Νοέμβρης 2024
Προετοιμασία τελικής έκθεσης	Δεκέμβριος 2024-Ιανουάριος 2025
Προθεσμία υποβολής Εθνικών Εκθέσεων Εφαρμογής (NIRs)	1η Φεβρουαρίου 2025

5. Σε αυτή την πρώτη φάση, ζητείται η συνεισφορά σας όσον αφορά το πιθανό περιεχόμενο της έκθεσης, σε θέματα που άπτονται των αρμοδιοτήτων σας. Όπως αναφέρεται και στον σχετικό Οδηγό που ετοίμασε η Επιτροπή Συμμόρφωσης της Σύμβασης, το περιεχόμενο που αναμένεται θα πρέπει να αφορά νέες εξελίξεις που έχουν σημειωθεί ή νέες πληροφορίες σχετικά με προσπάθειες εξασφάλισης των προνοιών της Σύμβασης:

- **νέες νομοθεσίες / κανονισμοί / επίσημες οδηγίες/καθοδήγηση, ή σημαντικές τροποποιήσεις υφιστάμενων** (“*significant amendments in the laws, regulations and official instructions/guidance*”)
- **νέες επίσημες ερμηνείες νόμων ή κανονισμών / επίσημες οδηγίες / διοικητικές εγκυκλίοι / κατευθυντήρια έγγραφα** (“*new official interpretation of the laws, regulations and official instructions/ guidance that has been introduced – e.g. decisions of courts, circulars or other forms of instructions issued by central government authorities*”)
- **πρακτικά μέτρα και θεσμικές ρυθμίσεις που εφαρμόστηκαν από τα διάφορα υπουργεία, υπηρεσίες και αρχές (π.χ. σύσταση ειδικών θέσεων ή μονάδων εργασίας και σχετικών ομάδων εργασίας / δράσεις ανάπτυξης ικανοτήτων / εκπαιδεύσεις / ενημερωτικές εκστρατείες / υποστήριξη Περιβαλλοντικών οργανώσεων / σχετικές δημοσιονομικές πιστώσεις στα κονδύλια προϋπολογισμού κλπ.)** - (“*new practical*”)



measures or institutional arrangements - such as establishing special posts or work units, establishment of relevant working groups, special budgetary allocations, and capacity-building actions (e.g. training events, training and analytical materials, support provided to NGOs) introduced by public authorities – including other relevant ministries, agencies and authorities”)

- **καθοδήγηση του κοινού σχετικά με την άσκηση των δικαιωμάτων τους βάσει της Σύμβασης** (“guidance to members of the public on the exercise of their rights under the Convention and the relevant implementing legislation”)
- **εμπόδια και προκλήσεις που αντιμετωπίζονται**
- **πτυχές στις οποίες πρέπει να δοθεί περισσότερη έμφαση**
- **παραδείγματα, κλπ.**

6. Σημειώνεται ότι οι πληροφορίες θα πρέπει να αποτυπωθούν με ξεκάθαρο και ευανάγνωστο τρόπο φιλικό προς το κοινό. Περισσότερες λεπτομέρειες για το περιεχόμενο που αναμένεται σε εθνικό επίπεδο δίνονται εντός του ερωτηματολογίου. Καθοδήγηση για τη διαδικασία ετοιμασίας της έκθεσης παρέχεται επίσης μέσω του Οδηγού που ετοίμασε η Επιτροπή Συμμόρφωσης, ο οποίος μπορεί να ανακτηθεί από τον ακόλουθο σύνδεσμο <http://www.unece.org/env/pp/reports.html>.

7. Ενόψει των πιο πάνω, σας προωθείται ως επισυνημμένο αρχείο Word το ερωτηματολόγιο και το κείμενο (σε κίτρινο πλαίσιο) της προηγούμενης Εθνικής Έκθεσης της Κύπρου για τη Σύμβαση που αφορά τα έτη 2018-2020, το οποίο θα αποτελέσει τη βάση της νέας έκθεσης. Για εύκολη αναφορά, επισυνάπτονται επίσης σε αρχεία pdf το κείμενο της Σύμβασης στην αγγλική και στην ελληνική γλώσσα.

8. Για να διασφαλιστεί μια ουσιαστική διαδικασία διαβούλευσης και έγκαιρη ετοιμασία της έκθεσης παρακαλείστε όπως, υποβληθούν τυχόν σχόλια/εισηγήσεις επί του προτεινόμενου προσχεδίου χρησιμοποιώντας *track changes* στο επισυναπτόμενο αρχείο και αποστέλοντάς το στην ηλεκτρονική διεύθυνση apriki@environment.moa.gov.cy μέχρι και τις **31 Ιουλίου, 2024**.

9. Για περαιτέρω διευκρινίσεις ή/και καθοδήγηση, παρακαλείστε όπως αποστείνετε στην αρμόδια λειτουργό του Τμήματος Περιβάλλοντος και Εθνικό Σημείο Επαφής για τη Σύμβαση του Aarhus, κα Αναστασία Προϊκή (apriki@environment.moa.gov.cy, 22408951), ή στην Ανώτερη Λειτουργό Περιβάλλοντος και Εθνικό Σημείο Επαφής για τη Σύμβαση, κα Ειρήνη Κωνσταντίνου (iconstantinou@environment.moa.gov.cy, 22408930).



Προσβλέπουμε στην πολύτιμη συμβολή σας και τη συνεργασία σας για την ετοιμασία της έκθεσης και κατ' επέκταση την επικοδομητική εφαρμογή της Σύμβασης στην Κύπρο.


Αναστασία Προϊκή
Για Αν. Διευθυντή

Κατάλογος Παραληπτών

Αν. Γενική Διευθύντρια Γενικής Διεύθυνσης Περιβάλλοντος, permsec.envi@moa.gov.cy
Γενικό Διευθυντή Γενικής Διεύθυνσης Γεωργίας και Αγροτικής Ανάπτυξης, perm.sec@moa.gov.cy
Γενικό Διευθυντή Υπουργείου Εξωτερικών, perm.sec@mfa.gov.cy
Γενικό Διευθυντή Υπουργείου Εσωτερικών, perm.sec@moi.gov.cy
Γενικό Διευθυντή Υπουργείου Ενέργειας, Εμπορίου και Βιομηχανίας, perm.sec@meci.gov.cy
Γενικό Διευθυντή Υπουργείου Δικαιοσύνης και Δημόσιας Τάξεως, registry@mjpo.gov.cy
Γενική Διευθύντρια Υπουργείου Παιδείας, Αθλητισμού και Νεολαίας, perm.sec@moec.gov.cy
Γενικό Διευθυντή Υπουργείου Μεταφορών, Επικοινωνιών και Έργων, permsec@mcw.gov.cy
Γενικό Εισαγγελέα της Δημοκρατίας, att.gen@law.gov.cy
Γενικό Ελεγκτή της Δημοκρατίας, cao@audit.gov.cy
Αρχιπρωτοκολλητή (Δικαστική Υπηρεσία), chief.reg@sc.judicial.gov.cy
Επίτροπο Περιβάλλοντος, info@ec.gov.cy
Επίτροπο Διοικήσεως και Προστασίας Ανθρωπίνων Δικαιωμάτων,
ombudsman@ombudsman.gov.cy
Επίτροπο Νομοθεσίας, olcommissioner@olc.gov.cy
Επίτροπο Διαφάνειας, info@iaac.org.cy
Διευθυντή Τμήματος Δασών, director@fd.moa.gov.cy
Αν. Διευθυντή Τμήματος Αναπτύξεως Υδάτων, director@wdd.moa.gov.cy
Διευθύντρια Τμήματος Αλιείας και Θαλάσσιων Ερευνών, director@dfmr.moa.gov.cy
Διευθυντή Τμήματος Γεωλογικής Επισκόπησης, director@gsd.moa.gov.cy
Διευθύντρια Τμήματος Γεωργίας, director@da.moa.gov.cy
Διευθυντή Τμήματος Μετεωρολογίας metservice@dom.moa.gov.cy
Αν. Διευθυντή Ινστιτούτο Γεωργικών Ερευνών, dari@ari.moa.gov.cy
Προϊστάμενο Υπηρεσίας Θήρας και Πανίδας, wildlife.thira@cytanet.com.cy
Διευθυντή Τμήματος Πολεοδομίας και Οικήσεως, centraltph@tph.moi.gov.cy
Διευθυντή Υπηρεσίας Ενέργειας, energyservice@mcit.gov.cy
Διευθύντρια Παιδαγωγικού Ινστιτούτου, info@cyearn.pi.ac.cy
Διευθυντή Τμήματος Επιθεώρησης Εργασίας, info@dli.mlsi.gov.cy
Διευθυντή Τμήματος Δημοσίων Έργων, director@pwd.mcw.gov.cy
Διευθυντή Τμήματος Οδικών Μεταφορών, roadtransport@rtd.mcw.gov.cy
Έπαρχο Λευκωσίας, nicosia.dao@nicda.moi.gov.cy
Έπαρχο Λεμεσού, limassol.dao@limda.moi.gov.cy
Έπαρχο Λάρνακας, larnaca.dao@lcada.moi.gov.cy
Έπαρχο Πάφου, paphos.dao@pafda.moi.gov.cy
Έπαρχο Αμμοχώστου, famagusta.dao@famda.moi.gov.cy
Έπαρχο Κερύνειας, kyrenia.dao@moi.gov.cy
Πρόεδρο Τμήματος Νομικής του Πανεπιστημίου Κύπρου, law.dept@ucy.ac.cy



(υπόψη Επίκουρης Καθηγήτριας Δρ Ιωάννας Χατζηγιάννη, hadjiyianni.ioanna@ucy.ac.cy)
Πρόεδρο Τμήματος Πολιτικών Μηχανικών και Μηχανικών Περιβάλλοντος του Πανεπιστημίου
Κύπρου, cee@ucy.ac.cy
Διευθνή Ωκεανογραφικού Κέντρου Πανεπιστημίου Κύπρου, georgios@ucy.ac.cy
Κοσμήτορα Σχολής Γεωτεχνικών Επιστημών και Διαχείρισης Περιβάλλοντος του ΤΕ.ΠΑ.Κ,
marina.herodotou@cut.ac.cy
Κοσμήτορα Σχολής Οικονομικών Επιστημών και Διοίκησης του Ανοικτού Πανεπιστημίου Κύπρου,
m.zembylas@ouc.ac.cy, vasiliki.vasiliou@ouc.ac.cy
Κοσμήτορα Σχολής Θετικών και Εφαρμοσμένων Επιστημών του Ανοικτού Πανεπιστημίου Κύπρου,
yannis.manolopoulos@ouc.ac.cy, prodromou@ouc.ac.cy
Κοσμήτορα Νομικής Σχολής του Πανεπιστημίου Λευκωσίας, emilianides.a@unic.ac.cy
Πρόεδρο Τμήματος Νομικής του Πανεπιστημίου Λευκωσίας, papastylianos.c@unic.ac.cy
Πρόεδρο Τμήματος Μηχανικής του Πανεπιστημίου Λευκωσίας, neophytou.s@unic.ac.cy
Κοσμήτορα Νομικής Σχολής του Ευρωπαϊκού Πανεπιστημίου, K.Tsimaras@euc.ac.cy
Κοσμήτορα Σχολής Νομικής και Διοίκησης Επιχειρήσεων του Πανεπιστημίου Frederick,
eng.he@frederick.ac.cy
Πρόεδρο Τμήματος Νομικής του Πανεπιστημίου Frederick, law.cc@frederick.ac.cy
(υπόψη Επίκουρου Καθηγητή Δρ Δημήτριου Δεβετζή, law.dd@frederick.ac.cy)
Κοσμήτορα Νομικής Σχολής του Πανεπιστημίου Νεάπολις Πάφου, info@nup.ac.cy,
p.michaelides@nup.ac.cy
Κοσμήτορα Σχολής Αρχιτεκτονικής, Μηχανικής και Γεωπεριβαλλοντικών Επιστημών Πανεπιστημίου
Νεάπολις, solon.xenopoulos@nup.ac.cy
Πρόεδρο Νομικής Σχολής του Πανεπιστημίου UCLan Cyprus, SLaulhe-Shaelou@uclan.ac.uk
Πρόεδρο Τμήματος Νομικής του Πανεπιστημίου Philips University, kbotsaris@philipsuni.ac.cy
Πρόεδρο Ινστιτούτου Cyprus Marine and Maritime Institute, info@cmmi.blue
Πρόεδρο Παγκύπριου Δικηγορικού Συλλόγου, info@cba.org.cy
Πρόεδρος Δικηγορικού Συλλόγου Λευκωσίας, info@vorkaslaw.com.cy
Πρόεδρος Δικηγορικού Συλλόγου Λεμεσού, charis@cddlegal.com
Πρόεδρος Δικηγορικού Συλλόγου Λάρνακας, chris@mouskoslaw.com
Πρόεδρος Δικηγορικού Συλλόγου Πάφου, szannoupas@hotmail.com
Πρόεδρος Δικηγορικού Συλλόγου Αμμοχώστου, stavrosm@cytanet.com.cy
Πρόεδρος Δικηγορικού Συλλόγου Κερύνειας, nconstantinides@tplaw.com.cy
Πρόεδρο Επιστημονικού Τεχνικού Επιμελητηρίου Κύπρου (ΕΤΕΚ), cyprus@etek.org.cy
Πρόεδρο Κυπριακού Εμπορικού και Βιομηχανικού Επιμελητηρίου (ΚΕΒΕ), chamber@ccci.org.cy
Πρόεδρο της Ομοσπονδίας Εργοδοτών και Βιομηχάνων (ΟΕΒ), info@oeb.org.cy
Πρόεδρο Ομοσπονδίας Περιβαλλοντικών Οργανώσεων Κύπρου, info@opok.org.cy
Πρόεδρο Συνδέσμου Επιστημόνων και Μηχανικών Περιβάλλοντος, pasmep.cy@gmail.com
Διευθύντρια Κυπριακού Ιδρύματος Προστασίας Περιβάλλοντος Terra Cypria,
director@terracypria.org
Διευθνή Πτηνολογικού Συνδέσμου Κύπρου, info@birdlifecyprus.org.cy
Πρόεδρο Κέντρου Μελετών και Έρευνας ΑΚΤΗ, akti@akti.org.cy
Πρόεδρο Ιδρύματος Λαόνα, info@laona.org
Ενάλια Φύσις, info@enaliaphysis.org.cy
Κυπριακή Ένωση Προστασίας Θαλάσσιου Περιβάλλοντος (CYMEPA), cymepa@cytanet.com.cy
Cyprus Environment Foundation, sofia@cyprusenvironment.org

